



# INDISE PRESU KONSUMEDOR TIMOR-LESTE ABRIL 2018

EDISAUN IPK SERI 2

Data publikasaun:  
22 Maio 2018

Publikasaun tuir mai:  
19 Junho 2018



Ministerio do Plano e Finanças



**Titulo**

Indise Presu Konsumedor Timor-Leste,  
Abril 2018

**Editor**

Avelino Maria de Jesus Marçal  
Jemi Natalino Rosario  
Antonia Jesus de Carvalho  
Eduardo M. Ximenes  
Silvino Lopes

Direcção Geral de Estatística  
Rua de Caicoli, PO Box 10  
Dili, Timor-Leste

**Director Geral de Estatística**  
**General Directorate of Statistics**  
Elias dos Santos Ferreira, L.Ec., MM.

Disenho e Composição  
Direcção Geral de Estatística



[www.statistics.gov.tl](http://www.statistics.gov.tl)

**Cristino Gusmão**  
**Director Nacional Economia Estatística**  
**No. Telf: + 670 77230127**  
Direcção Geral de Estatística  
Rua de Caicoli, Dili, PO Box 10  
Telefone: +670 3311348  
email: [cgusmao@mof.gov.tl](mailto:cgusmao@mof.gov.tl)



## NOTA

MUDANSA IHA EDISAUN INTRUDUSAUN      Laiha  
IPK SERI 2

EDISAUN TUIR MAI	PUBLIKASAUN	DATA PUBLIKA
	Maio 2018	19 Junho 2018
	Junho 2018	17 Julho 2018

### INFORMASAUN

**Atu Hatene informasaun kona ba informasaun  
ne'ebe iha Relasaun ho IPK, kontaktu:**

1. Cristino Gusmão, Director da DNEES  
Email: cgusmao@mof.gov.tl, No Telf: 77230127
2. Eduardo Martinho Ximenes, Head of Depart. Social and Economic  
Email: emximenes@mof.gov.tl, No Telf. 77339216
3. Antonia Jesus de Carvalho  
Email ajcarvalho@mof.gov.tl No Telp. 77568010
4. Avelino Maria de Jesus Marcal  
Email: amjmarcal@mof.gov.tl, No Telf. 77608779
5. Rosantina da Costa Cruz Sarmentu  
Email: rcsarmento@mof.gov.tl, No Telf. 77085481



**Elias dos Santos Ferreira, L.Ec., MM.**  
Director Geral de Statistica



## Konteudu

1. Kontiudu.....	1
2. Nemeru Importante Abril 2018.....	2
3. Pontus Importante Abril 2018.....	3
4. Saida Maka Mudansa Importante?.....	5
5. Tradable & Non-Tradable CPI.....	6
6. Tabela 1 : Indise Analitiku Timor-Leste Fulan Abril 2018.....	7
7. Tabela 2 : Indise Analitiku Rejiaun Dili Fulan Abril 2018.....	8
8. Tabela 3 : Indise Analitiku Rejiaun Ex-Dili Fulan Abril 2018 .....	9
9. Nota Esplikasaun .....	10



## INDISE PRESU KONSUMEDOR TIMOR LESTE, ABRIL 2018

### INTRODUSAUN IPK SERI 2

IPK Timor-Leste edisaun seri 2 ne'e sei publika kada fulan hahu husi edisaun fulan Janeiro 2013. Sei publika mos analiza mensal husi indise Dili nian no Ex- Dili. Publikasaun hotu-hotu husi Indise Janeiro 2013 refere fali ba Dezembro 2012=100.0 (*hanesan fulan/tinan base ba IPK seri 2*). Tempu seri data nian detailu konaba todan IPK foun, no informasaun seluk relasiona ba movimentu IPK Timor-Leste, bele hare iha DGE website [www.statistics.gov.tl](http://www.statistics.gov.tl)

### Numerus Save Abril 2018

(a) Ba Marco, Junho, no Setembro 2013, mudansa persentajen anual kalkula baseia ba kada trimestral. Ba Dezembro 2013 ba oin mudansa anual sei kalkula baseia ba fulan ne'ebe hanesan kada tinan.

Indise Presu Konsumedor Timor-Leste	Mensal	Anual (a)
	Mar - 2018 to Abr - 2018	Abr - 2017 to Abr - 2018
	Mudansa %	Mudansa %
<b>Grupu hotu IPK</b>	<b>0.7%</b>	<b>2.7%</b>
<b>Grupu hotu la konta uma</b>	<b>0.8%</b>	<b>2.6%</b>
Tradable	<b>1.0%</b>	<b>3.3%</b>
Non-Tradable CPI	<b>0.1%</b>	<b>1.2%</b>
1. Hahan no bebidas	<b>0.6%</b>	<b>2.1%</b>
2. Alkohol ho tabaku	<b>5.9%</b>	<b>9.2%</b>
3. Hatais ho sapatu	<b>0.0%</b>	<b>0.7%</b>
4. Uma	<b>-0.5%</b>	<b>1.3%</b>
5. Manutensaun rutina ba equipamentu no mobiliariu uma kain	<b>-0.1%</b>	<b>0.6%</b>
6. Saude	<b>0.0%</b>	<b>0.0%</b>
7. Transportasaun	<b>0.2%</b>	<b>2.1%</b>
8. Komunikaun	<b>0.0%</b>	<b>0.2%</b>
9. Rekreasaun no kultura	<b>0.6%</b>	<b>-1.3%</b>
10. Edukasaun	<b>0.0%</b>	<b>16.6%</b>



### Save Importante Abril 2018

- IPK grupu hotu sa'e 0.7% iha Abril 2018, kompara ba sa'e 0.2% iha fulan Março 2018
- Presu sa'e signifikante iha grupu Hahan no Bebidas laos Alkoholika, Alkohol no Tabaku, Rekreaun no Kultura no Transporte sai kontributor principal ba fulan Abril 2018
- IPK Tradeable anual sa'e 3.3%, no IPK Non-Tradable 1.2%

### Deskripsaun Badak ba Inflasaun Presu Konsumedor

Inflasaun Presu Konsumedor hanesan sasukat ida ba nivel presu ba produto no servisu sira nebe kompra no konsume husi uma kain, ne'ebe bele mos sa'e ou tun. inflasaun Presu Konsumedor sukat uza indise presu konsumedor. Komprensaun ba indise presu konsumedor maka presu ba produto no servisu nebe ita determina sai hanesan ita nia raga kompra nebe uma kain konsume maoria, indise presu sukat mudansa kustu ou presu ba raga kompra ida ne'e.

Indise presu bele utiliza ba sukat inflasaun. En-jeral liu maka hare ba mudansa indise presu kada tinan nebe halo komparaun entre fulan ida agora (fulan A tinan agora) ba fulan nebe hanesan iha tinan kotuk (fulan A tinan kotuk). Ida ne'e bolu hanesan nivel inflasaun 12-fulan (tinan). Buletin ida ne'e sukat inflasaun ba fulan Abril 2018, ho ida ne'e nivel inflasaun 12-fulan nia maka kompara indise presu fulan Abril 2017 ba Abril 2018.

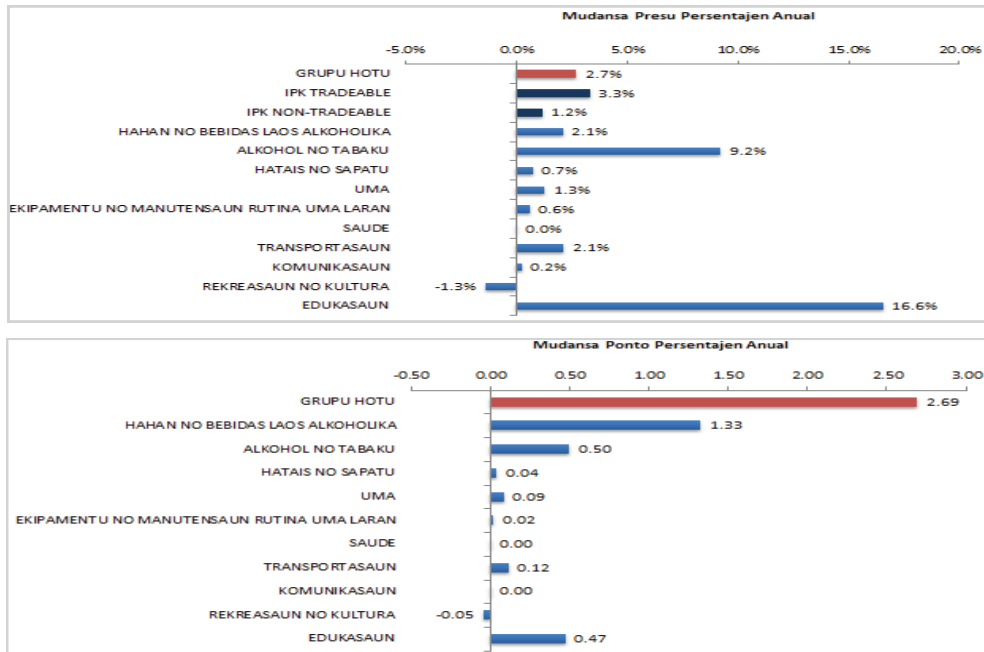
### Numeru Ikus no Tendesia Longu-Prazu

Nivel IPK anual entre Abril 2018 no Abril 2017 hetan +2.7%. Signifika katak kustu ba raga produto no servisu sira ne'ebe ho \$100.00 iha Abril 2017 sa'e ba \$102.70 iha Abril 2018.

IPK grupu hotu sa'e (+2.7%) iha tinan ida ne'e ho kalendariu fulan Abril 2018, kompara ba IPK tinan ho kalendariu fulan Março 2018 ne'ebe mos sa'e (+2.0%). Kontributor bo'ot liu ba mudansa positivu ida ne'e maka grupu Hahan no Bebidas laos Alkoholika (+2.1%), ne'ebe afeta husi subgrupu Fos (+5.5%), Susuben, Keju no Manutolon (+12.2%), Mina no Bokur (+3.4%), Kafe, Xa no Cocoa (+3.3%), Produto Hahan n.e.c (+2.2%), Paun no Terigu (la inklui fos) (+1.1%), no Ikan ho Hahan Tasi (+0.4%). Valorizasaun ida ne'e hetan mudansa kontrariu husi subgrupu Masin Midar, Marmelada, Baniben no Confectionery (-2.3%) no Frutas (-0.6%). Grupus Alkohol no Tabaku (+9.2%), Edukasaun (+16.6%), Transporte (+2.1%), Uma (+1.3%), Ropa no Sepatu (+0.7%), no Ekipamentu no Manutensaun Rutina Mobilariu Uma Laran (+0.6%). Mudansa kontrariu bo'ot liu ba nivel inflasaun anual, mai husi grupu Rekreaun no Kultura (-1.3%) ne'ebe afeta husi subgrupu Rekreaun no Servisu Kultura (-3.2%).



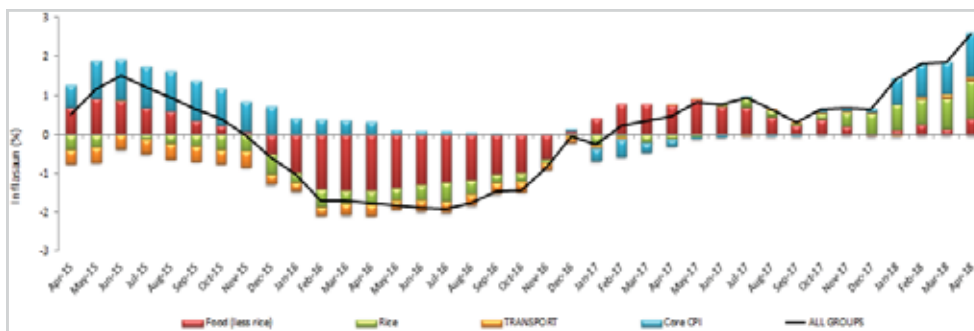
Figura A: Kontribusi saun ba nivel IPK anual, Abril 2018



Fontes: Direasaun Geral Estatistika, Ministerio do Plano e Finansas

Notas: Kontribusi saun individu (kada item) lahatudu ba iha total tanba arredondar (rounding).

Figura B: Tendensia inflasaun anual ba periode Abr-15 ba Abr-18



Periode deflasaun ne'ebe hatudu iha periode Novembro 2015 to'o Janeiro 2017 hetan impaktu husi presu grupu Hahan no Bebidas Laos Alkoholika no grupu Transporte. Depois akontese fali inflasaun anual iha periode tuir mai tanba afeta husi presu grupu Hahan no Bebidas Laos Alkoholika ne'ebe sa'e fali. Inflasaun importante (core inflation) kontribui signifkante ba inflasaun anual Abril 2018.

\*Core CPI hetan husi IPK grupu hotu menus IPK grupu Hahan no Bebidas laos Alkoholika no Transportasaun



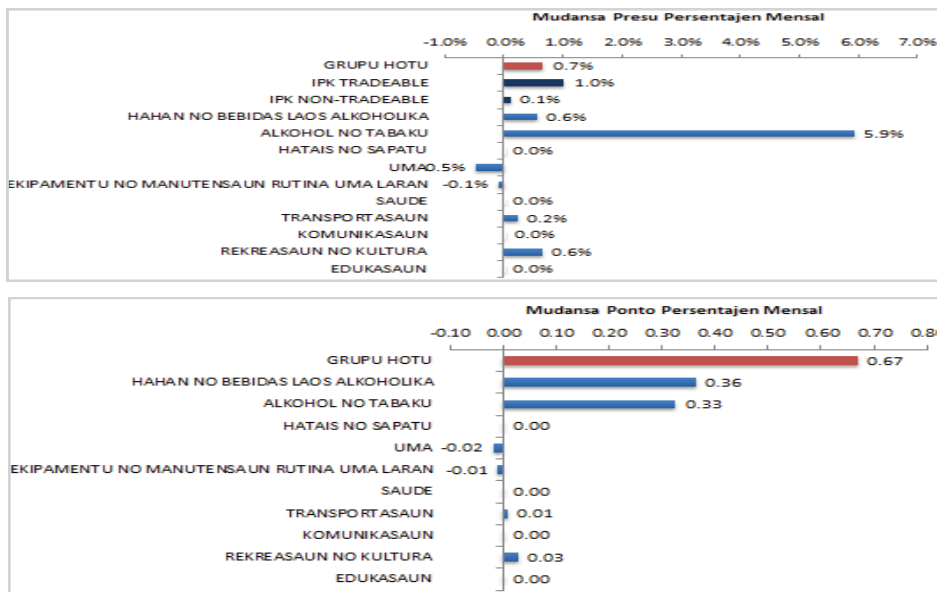


**Indise Presu Konsumedor (IPK): saida maka mudansa importante?**

Kontribuisaun importante ba nivel IPK mensal sa'e (+0.7%) entre Março 2018 no Abril 2018, mai husi:

- **Hahan no Bebidas Laos Alkoholika (+0.6%):** afeta husi subgrupu Fos (+0.9%), Vejetais (+0.5%), Susuben, Keju no Manutolun (+2.6%), Kafe, Xa no Cocoa (+1.9%), Paun no Terigu (la inklui fos) (+0.7%), Naan (+0.3%) no Mina no Bokur (+0.4%). Mudansa kontrariu mai husi subgrupu Frutas (-0.7%) no Masin Midar, Marmelada, Baniben no Confectionery (-0.4%). Presu fos sa'e hetan kontribuisaun husi presu fos importasaun tamba iha nesiedade ba fos ne'ebe aumenta iha fulan ida ikus ne'e. Ide ne'e mos iha konsistensia ho presu internasional ba fos iha 2018 ne'ebe sa'e to 9% iha kalendaru tinan 2018.
- **Alkohol no Tabaku (+5.9%):** Grupu ida ne'e sa'e iha fulan Abril 2018, kontribui husi subgrupu Tabaku (+9.1%), hetan impaktu husi presu tabaku importasaun ne'ebe sa'e, liu-liu tabaku ne'ebe importa husi Indonesia, tamba governo hasa'e taxa ba tabaku, ne'be mak bele fo impaktu ba presu tabaku iha rai laran.
- **Rekreasaun no Kultura (+0.6%):** presu ba grupu ida ne'e sa'e afeta husi subgrupu Jornal, Livru, no Ekipamentu hakerek (+1.6%).
- **Transporte (+0.2%):** grupu ida ne'e hetan kontribuisaun husi subgrupu Ekipamentu no Operasional ba Transporte Pesoad (+0.5%). Presu mina sa'e sai hanesan kontributor principal ba mudansa iha fulan ida ne'e

**Figura C: Kontribuisaun ba mudansa nivel IPK mensal, Mar-18 ba Abr-18**



Fontes: Diresaun Geral Estatistika, Ministerio do Plano e Finansas

Notas: Kontribuisaun individu (kada item) lahatudu ba iha total tanba arredondar (rounding).

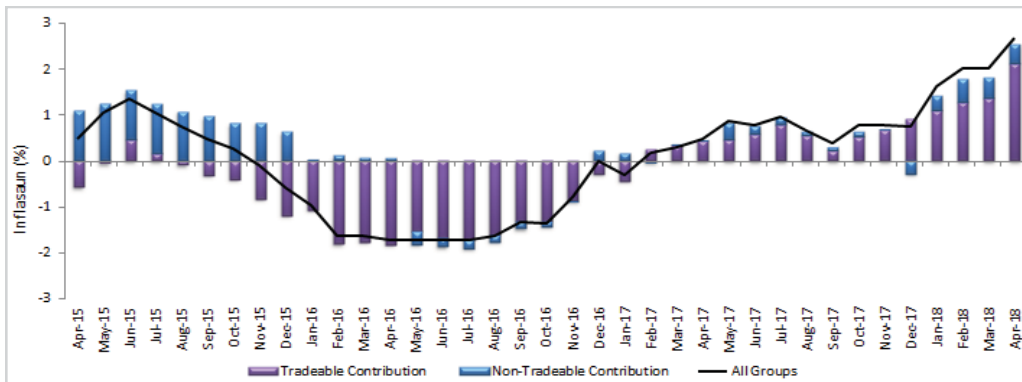


### IPK Tradeable no Non-Tradeable

IPK Tradeable no Non-Tradeable, sukat kontribuisaun husi inflasaun domestika (non-tradeable) no importa (tradeable) ba inflasaun en-jeral. Identifikasaun fonte fator inflasaun umakain (konsumedor) ida ne'e suporta atu komprende fator diferente ne'ebe fo impaktu ba inflasaun, nune'e mos ajuda desizaun politika moneter no fiskal.

Definisaun produto no servisu tradeable maka hanesan ida ne'ebe dependensia ba nivel kompetisuan merkadu internasional, no presu produto no servisu sira ne'e hetan influensia husi kompetisaun refere. Hanesan mos, produto no servisu non-tradeable ne'ebe iha depedensia ki'ik liu ba kompetisaun merkadu internasional, no presu produto no servisu sira ne'e konsidera la hetan impaktu direta husi kompetisaun refere. Inflasaun ba produto no servisu non-tradeable reprezenta nivel situasaun ne'ebe nesesidade barak liu (ou ki'ik liu) duke fornesimentu iha ekonomia domestiku. Produto no servisu tradeable sai hanesan depedensia maka'as liu ba kompetisaun internaional, ne'ebe inklui hanesan produto importa televisaun no komputer nomos produto hahan sira seluk. Presu produto sira ne'e hetan influensia presu bot liu husi presu internasional iha merkadu mundial no fluktuasaun valor osan, duke husi fator ekonomia domestiku.

Figure E: Kontribuisaun IPK Tradeable no Non-Tradeable ba Inflasaun Anual, Kompara Abr-15 - Abr-18



Fontes: Direasaun Geral Estatistika, Ministerio do Plano e Finansas

Notas: Kontribuisaun individu (kada item) lahatudu ba iha total tanba arredondar (rounding).

Iha referensia grafiku E, inflasaun anual negativu hanesan hatudu iha periode Novembro 2015 to'o Janeiro 2017, hetan impaktu husi fator internasional sira hanesan hatudu iha nivel IPK tradeable. Nivel inflasaun anual agora dadaun 2.7%, ne'ebe afeta husi kontribuisaun Tradeable (+3.3%) no Non-Tradeable (+1.2%). Series analitiku indika katak nivel inflasaun agora dadaun hetan presaun husi presu merkadoria internasional no valor osan ne'ebe fluktuativu.

TABELA 1. TIMOR-LESTE IPK		Numeru Indise			Mudansa Persentajen		Pontu Kontribuisaun		Mudansa Pontu
		Abr 2017	Mar 2018	Abr 2018	Mar-18 to Abr-18	Abr-17 to Abr-18	Mar 2017	Abr 2018	Mar-18 to Abr-18
Grupú Gastu									
<b>a</b>	<b>GRUPU HOTU</b>	<b>103.7</b>	<b>105.8</b>	<b>106.5</b>	<b>0.7%</b>	<b>2.7%</b>	<b>105.8</b>	<b>106.5</b>	<b>0.70</b>
<b>b</b>	<b>GRUPU HOTU LA KONTA UMA</b>	<b>104.1</b>	<b>106.0</b>	<b>106.8</b>	<b>0.8%</b>	<b>2.6%</b>			
<b>c</b>	<b>IPK Tradable</b>	<b>102.6</b>	<b>105.0</b>	<b>106.0</b>	<b>1.0%</b>	<b>3.3%</b>			
<b>d</b>	<b>IPK Non-Tradable</b>	<b>105.6</b>	<b>106.8</b>	<b>106.9</b>	<b>0.1%</b>	<b>1.2%</b>			
<b>1</b>	<b>HAHAN NO BEBIDAS</b>	<b>104.3</b>	<b>105.9</b>	<b>106.5</b>	<b>0.6%</b>	<b>2.1%</b>	<b>67.98</b>	<b>68.36</b>	<b>0.38</b>
1.1	Pao ho hahan husi Fós	119.5	120.0	120.8	0.7%	1.1%	5.35	5.38	0.03
1.2	Fós	101.6	106.2	107.2	0.9%	5.5%	18.25	18.43	0.18
1.3	Na'an	108.7	108.5	108.8	0.3%	0.1%	8.68	8.70	0.02
1.4	Ikan ho hahan tasi	90.4	90.8	90.8	0.0%	0.4%	2.42	2.42	0.00
1.5	Susu ben, keju ho manu tolu	117.7	128.7	132.1	2.6%	12.2%	2.04	2.10	0.06
1.6	Bokurho mina	106.5	109.7	110.1	0.4%	3.4%	3.58	3.59	0.01
1.7	Frutas	109.2	109.3	108.5	-0.7%	-0.6%	2.48	2.46	-0.02
1.8	Vejetais	103.3	102.8	103.3	0.5%	0.0%	15.86	15.94	0.08
1.9	Masin midar, marmelada, bani ben, chocolate	91.6	89.9	89.5	-0.4%	-2.3%	2.88	2.87	-0.01
1.10	Produitu Aihan	105.0	107.3	107.3	0.0%	2.2%	3.18	3.18	0.00
1.11	Café, xá, no cacao	101.3	102.6	104.6	1.9%	3.3%	2.13	2.17	0.04
1.12	Be, Bebidas, jus ai fuan no modo tahan	94.3	93.4	92.5	-1.0%	-1.9%	0.62	0.62	0.00
1.13	Hahan preparadu	93.1	93.1	93.0	-0.1%	-0.1%	0.50	0.50	0.00
<b>2</b>	<b>ALKOHOL HO TABAKU</b>	<b>114.7</b>	<b>118.3</b>	<b>125.3</b>	<b>5.9%</b>	<b>9.2%</b>	<b>5.78</b>	<b>6.12</b>	<b>0.34</b>
2.1	Alkohol	148.5	148.1	148.1	0.0%	-0.3%	2.00	2.00	0.00
2.2	Tabaku	101.9	107.1	116.8	9.1%	14.6%	3.78	4.12	0.34
<b>3</b>	<b>HATAIS HO SAPATU</b>	<b>108.6</b>	<b>109.4</b>	<b>109.4</b>	<b>0.0%</b>	<b>0.7%</b>	<b>6.38</b>	<b>6.38</b>	<b>0.00</b>
3.1	Roupa ba mane	109.1	109.5	109.5	0.0%	0.4%	1.31	1.31	0.00
3.2	Roupa ba fetu	103.9	103.0	103.4	0.4%	-0.5%	0.91	0.91	0.00
3.3	Roupa ba labarik ho bebe	111.8	113.5	113.3	-0.2%	1.3%	2.22	2.22	0.00
3.4	Sapatu ho asesories ropa	106.2	107.0	107.0	0.0%	0.8%	1.95	1.95	0.00
<b>4</b>	<b>UMA</b>	<b>101.0</b>	<b>102.8</b>	<b>102.3</b>	<b>-0.5%</b>	<b>1.3%</b>	<b>5.84</b>	<b>5.82</b>	<b>-0.02</b>
4.1	Aluga uma	94.1	97.9	97.9	0.0%	4.0%	0.67	0.67	0.00
4.2	Manutensaun no hadiak hela fatin	93.4	93.4	93.4	0.0%	0.0%	1.31	1.31	0.00
4.3	Be, eletrisidade, gas no sira seluk	105.2	107.5	106.8	-0.7%	1.5%	3.86	3.83	-0.03
<b>5</b>	<b>MANUTENSAUN RUTINA BA EQUIPAMENTO NO MOBILARIO UMA LARAN</b>	<b>97.0</b>	<b>97.7</b>	<b>97.6</b>	<b>-0.1%</b>	<b>0.6%</b>	<b>4.06</b>	<b>4.05</b>	<b>-0.01</b>
5.1	Mobiliario no tekstil uma laran	103.7	103.1	102.1	-1.0%	-1.5%	0.32	0.32	0.00
5.2	Manutensaun uma laran	105.7	103.0	102.5	-0.5%	-3.0%	0.38	0.37	-0.01
5.3	Sasan no kolen ba equipamento uma laran	95.7	96.8	96.8	0.0%	1.1%	3.36	3.36	0.00
<b>6</b>	<b>SAUDE</b>	<b>106.6</b>	<b>106.6</b>	<b>106.6</b>	<b>0.0%</b>	<b>0.0%</b>	<b>0.79</b>	<b>0.79</b>	<b>0.00</b>
6.1	Produitu medicamentos no material equipamentos	107.1	107.1	107.1	0.0%	0.0%	0.51	0.51	0.00
6.2	Doutor no atendimento husi hospital	105.5	105.5	105.5	0.0%	0.0%	0.28	0.28	0.00
<b>7</b>	<b>TRANSPORTASAUN</b>	<b>88.6</b>	<b>90.3</b>	<b>90.5</b>	<b>0.2%</b>	<b>2.1%</b>	<b>5.80</b>	<b>5.81</b>	<b>0.01</b>
7.1	Sosa kareta	99.6	98.1	98.1	0.0%	-1.5%	0.58	0.58	0.00
7.2	Utiliza equipamento transportasaun pessoal	74.8	78.4	78.8	0.5%	5.3%	2.41	2.42	0.01
7.3	Hadia transportasaun	102.0	102.0	102.0	0.0%	0.0%	2.81	2.81	0.00
<b>8</b>	<b>KOMUNIKASAUN</b>	<b>81.3</b>	<b>81.5</b>	<b>81.5</b>	<b>0.0%</b>	<b>0.2%</b>	<b>1.88</b>	<b>1.88</b>	<b>0.00</b>
8.1	Hadia equipamento telekomunikasaun	81.3	81.5	81.5	0.0%	0.2%	1.88	1.88	0.00
<b>9</b>	<b>REKREASAUN NO KULTURA</b>	<b>111.2</b>	<b>109.0</b>	<b>109.7</b>	<b>0.6%</b>	<b>-1.3%</b>	<b>3.61</b>	<b>3.64</b>	<b>0.03</b>
9.1	Equipamentos audio visual, fotografian no produs informasaun	100.9	96.7	96.1	-0.6%	-4.8%	0.02	0.02	0.00
9.2	Sasan rekreasaun no kultura	108.4	104.9	104.9	0.0%	-3.2%	2.25	2.25	0.00
9.3	Jornal, livru no equipamento hakerek	116.6	116.6	118.5	1.6%	1.6%	1.35	1.37	0.02
<b>10</b>	<b>EDUKASAUN</b>	<b>127.2</b>	<b>148.3</b>	<b>148.3</b>	<b>0.0%</b>	<b>16.6%</b>	<b>3.46</b>	<b>3.46</b>	<b>0.00</b>
10.1	Edukasaun	127.2	148.3	148.3	0.0%	16.6%	3.46	3.46	0.00

Periode referencia husi indise: Dezemburu 2012 = 100.0

IPK Seri 2, Abril 2018

7

TABELA 2. DILI - analytical index		Numeru Indise			Mudansa Persentajen		Pontu Kontribuisaun		Mudansa Pontu
		Abr 2017	Mar 2018	Abr 2018	Mar-18 to Abr-18	Abr-17 to Abr-18	Mar 2017	Abr 2018	Mar-18 to Abr-18
Grupú Gastu									
<b>a</b>	<b>GRUPU HOTU</b>	<b>103.2</b>	<b>105.3</b>	<b>106.2</b>	<b>0.9%</b>	<b>2.9%</b>	<b>105.3</b>	<b>106.2</b>	<b>0.90</b>
<b>b</b>	<b>GRUPU HOTU LA KONTA UMA</b>	<b>103.7</b>	<b>105.8</b>	<b>106.8</b>	<b>0.9%</b>	<b>3.0%</b>			
<b>1</b>	<b>HAHAN NO BEBIDAS</b>	<b>104.5</b>	<b>106.1</b>	<b>106.8</b>	<b>0.7%</b>	<b>2.2%</b>	<b>65.49</b>	<b>65.94</b>	<b>0.45</b>
1.1	Pao ho hahan husi Fós	120.1	120.9	121.9	0.8%	1.5%	5.19	5.24	0.05
1.2	Fós	104.3	109.9	111.1	1.1%	6.5%	16.54	16.72	0.18
1.3	Na'an	108.9	108.6	108.9	0.3%	0.0%	9.06	9.09	0.03
1.4	Ikan ho hahan tasi	89.4	89.8	89.8	0.0%	0.4%	2.70	2.70	0.00
1.5	Susu ben, keju ho manu tolung	118.1	129.6	133.3	2.9%	12.9%	2.31	2.38	0.07
1.6	Bokurho mina	106.5	110.2	110.8	0.5%	4.0%	3.37	3.38	0.01
1.7	Frutas	110.8	110.8	109.8	-0.9%	-0.9%	2.67	2.65	-0.02
1.8	Vejetais	103.4	102.6	103.3	0.7%	-0.1%	15.12	15.22	0.10
1.9	Masin midar, marmelada, bani ben, chocolate	85.4	82.9	82.9	0.0%	-2.9%	2.59	2.59	0.00
1.10	Produitu Aihan	98.5	100.2	100.2	0.0%	1.7%	2.76	2.76	0.00
1.11	Café, xá, no cacao	97.0	98.7	101.4	2.7%	4.5%	1.87	1.92	0.05
1.12	Be, Bebidas, jus ai fuan no modo tahan	94.3	93.4	92.4	-1.1%	-2.0%	0.71	0.70	-0.01
1.13	Hahan preparadu	92.9	92.9	92.9	0.0%	0.0%	0.60	0.60	0.00
<b>2</b>	<b>ALKOHOL HO TABAKU</b>	<b>119.3</b>	<b>123.5</b>	<b>132.5</b>	<b>7.3%</b>	<b>11.1%</b>	<b>5.49</b>	<b>5.89</b>	<b>0.40</b>
2.1	Alkohol	155.6	155.1	155.1	0.0%	-0.3%	2.01	2.01	0.00
2.2	Tabaku	104.4	110.6	123.3	11.5%	18.1%	3.47	3.87	0.40
<b>3</b>	<b>HATAIS HO SAPATU</b>	<b>107.5</b>	<b>108.2</b>	<b>108.2</b>	<b>0.0%</b>	<b>0.7%</b>	<b>6.86</b>	<b>6.86</b>	<b>0.00</b>
3.1	Roupa ba mane	108.2	108.6	108.6	0.0%	0.4%	1.37	1.37	0.00
3.2	Roupa ba feto	100.8	99.8	100.2	0.4%	-0.6%	0.93	0.94	0.01
3.3	Roupa ba labarik ho bebe	111.0	112.9	112.7	-0.2%	1.5%	2.39	2.39	0.00
3.4	Sapatu ho asesories ropa	106.5	107.4	107.4	0.0%	0.8%	2.17	2.17	0.00
<b>4</b>	<b>UMA</b>	<b>100.5</b>	<b>102.3</b>	<b>101.8</b>	<b>-0.5%</b>	<b>1.3%</b>	<b>6.54</b>	<b>6.51</b>	<b>-0.03</b>
4.1	Aluga uma	94.1	97.9	97.9	0.0%	4.0%	0.82	0.82	0.00
4.2	Manutensaun no hadiak hela fatin	92.9	92.9	92.9	0.0%	0.0%	1.45	1.45	0.00
4.3	Be, eletrisidade, gas no sira seluk	104.8	107.0	106.2	-0.7%	1.3%	4.28	4.25	-0.03
<b>5</b>	<b>MANUTENSAUN RUTINA BA EQUIPAMENTO NO MOBILARIO UMA LARAN</b>	<b>94.4</b>	<b>95.2</b>	<b>95.1</b>	<b>-0.1%</b>	<b>0.7%</b>	<b>4.25</b>	<b>4.25</b>	<b>0.00</b>
5.1	Mobiliario no tekstil uma laran	103.6	103.0	102.0	-1.0%	-1.5%	0.38	0.37	-0.01
5.2	Manutensaun uma laran	102.7	100.4	100.4	0.0%	-2.2%	0.40	0.40	0.00
5.3	Sasan no kolen ba equipamento uma laran	92.6	93.9	93.9	0.0%	1.4%	3.47	3.47	0.00
<b>6</b>	<b>SAUDE</b>	<b>105.3</b>	<b>105.3</b>	<b>105.3</b>	<b>0.0%</b>	<b>0.0%</b>	<b>0.88</b>	<b>0.88</b>	<b>0.00</b>
6.1	Produitu medicamentos no material equipamentos	104.9	104.9	104.9	0.0%	0.0%	0.55	0.55	0.00
6.2	Doutor no atendimento husi hospital	105.7	105.7	105.7	0.0%	0.0%	0.33	0.33	0.00
<b>7</b>	<b>TRANSPORTASAUN</b>	<b>87.5</b>	<b>89.3</b>	<b>89.5</b>	<b>0.2%</b>	<b>2.3%</b>	<b>6.32</b>	<b>6.33</b>	<b>0.01</b>
7.1	Sosa kareta	100.0	98.5	98.5	0.0%	-1.5%	0.64	0.64	0.00
7.2	Utiliza equipamento transportasaun pessoal	73.7	77.7	78.1	0.5%	6.0%	2.68	2.69	0.01
7.3	Hadia transportasaun	100.0	100.0	100.0	0.0%	0.0%	3.00	3.00	0.00
<b>8</b>	<b>KOMUNIKASAUN</b>	<b>79.0</b>	<b>79.6</b>	<b>79.6</b>	<b>0.0%</b>	<b>0.8%</b>	<b>1.99</b>	<b>1.99</b>	<b>0.00</b>
8.1	Hadia equipamento telekomunikasaun	79.0	79.6	79.6	0.0%	0.8%	1.99	1.99	0.00
<b>9</b>	<b>REKREASAUN NO KULTURA</b>	<b>111.7</b>	<b>109.0</b>	<b>109.8</b>	<b>0.7%</b>	<b>-1.7%</b>	<b>3.70</b>	<b>3.72</b>	<b>0.02</b>
9.1	Equipamentos audio visual, fotografian no produs informasaun	100.4	96.2	95.5	-0.7%	-4.9%	0.02	0.02	0.00
9.2	Sasan rekreasaun no kultura	108.4	104.2	104.2	0.0%	-3.9%	2.21	2.21	0.00
9.3	Jornal, livru no equipamento hakerek	117.6	117.6	119.8	1.9%	1.9%	1.46	1.49	0.03
<b>10</b>	<b>EDUKASAUN</b>	<b>125.5</b>	<b>148.1</b>	<b>148.1</b>	<b>0.0%</b>	<b>18.0%</b>	<b>3.93</b>	<b>3.93</b>	<b>0.00</b>
10	Edukasaun	125.5	148.1	148.1	0.0%	18.0%	3.93	3.93	0.00

Periode referencia husi indise: Dezemburu 2012 = 100.0

IPK Seri 2, Abril 2018

TABELA 3. EX-DILI - analytical index		Numeru Indise			Mudansa Persentajen		Pontu Kontribuisaun		Mudansa Pontu
		Abr 2017	Mar 2018	Abr 2018	Mar-18 to Abr-18	Abr-17 to Abr-18	Mar 2017	Abr 2018	Mar-18 to Abr-18
Grupú Gastu									
<b>a</b>	<b>GRUPU HOTU</b>	<b>105.5</b>	<b>106.5</b>	<b>106.6</b>	<b>0.1%</b>	<b>1.0%</b>	<b>106.5</b>	<b>106.6</b>	<b>0.1</b>
<b>b</b>	<b>GRUPU HOTU LA KONTA UMA</b>	<b>105.5</b>	<b>106.3</b>	<b>106.4</b>	<b>0.1%</b>	<b>0.9%</b>			
<b>1</b>	<b>HAHAN NO BEBIDAS</b>	<b>104.5</b>	<b>105.6</b>	<b>105.7</b>	<b>0.1%</b>	<b>1.1%</b>	<b>79.39</b>	<b>79.44</b>	<b>0.05</b>
1.1	Pao ho hahan husi Fós	116.3	116.0	116.0	0.0%	-0.3%	6.06	6.06	0.00
1.2	Fós	95.5	97.2	97.7	0.5%	2.3%	26.08	26.22	0.14
1.3	Na'an	109.4	109.3	109.3	0.0%	-0.1%	6.94	6.94	0.00
1.4	Ikan ho hahan tasi	100.9	101.1	101.1	0.0%	0.2%	1.16	1.16	0.00
1.5	Susu ben, keju ho manu tolu	115.3	117.1	117.1	0.0%	1.6%	0.81	0.81	0.00
1.6	Bokurho mina	106.0	107.1	106.7	-0.4%	0.7%	4.55	4.53	-0.02
1.7	Frutas	99.7	100.2	100.2	0.0%	0.5%	1.62	1.62	0.00
1.8	Vejetais	103.0	103.1	103.1	0.0%	0.1%	19.25	19.25	0.00
1.9	Masin midar, marmelada, bani ben, chocolate	116.6	117.8	115.8	-1.7%	-0.7%	4.23	4.16	-0.07
1.10	Produitu Aihan	126.7	131.1	131.1	0.0%	3.5%	5.10	5.10	0.00
1.11	Café, xá, no cacao	114.8	114.8	114.8	0.0%	0.0%	3.30	3.30	0.00
1.12	Be, Bebidas, jus ai fuan no modo tahan	95.8	95.8	95.8	0.0%	0.0%	0.22	0.22	0.00
1.13	Hahan preparadu	95.3	95.3	91.5	-4.0%	-4.0%	0.08	0.08	0.00
<b>2</b>	<b>ALKOHOL HO TABAKU</b>	<b>101.2</b>	<b>103.2</b>	<b>104.4</b>	<b>1.2%</b>	<b>3.2%</b>	<b>7.10</b>	<b>7.18</b>	<b>0.08</b>
2.1	Alkohol	121.2	121.0	120.9	-0.1%	-0.2%	1.94	1.94	0.00
2.2	Tabaku	95.3	97.9	99.5	1.6%	4.4%	5.16	5.24	0.08
<b>3</b>	<b>HATAIS HO SAPATU</b>	<b>114.3</b>	<b>114.2</b>	<b>114.2</b>	<b>0.0%</b>	<b>-0.1%</b>	<b>4.19</b>	<b>4.19</b>	<b>0.00</b>
3.1	Roupa ba mane	113.0	113.0	113.0	0.0%	0.0%	1.00	1.00	0.00
3.2	Roupa ba fetu	125.4	125.4	125.4	0.0%	0.0%	0.78	0.78	0.00
3.3	Roupa ba labarik ho bebe	119.7	119.7	119.7	0.0%	0.0%	1.44	1.44	0.00
3.4	Sapatu ho asesories ropa	101.8	101.6	101.6	0.0%	-0.2%	0.97	0.97	0.00
<b>4</b>	<b>UMA</b>	<b>105.4</b>	<b>107.6</b>	<b>107.6</b>	<b>0.0%</b>	<b>2.1%</b>	<b>2.64</b>	<b>2.64</b>	<b>0.00</b>
4.1	Aluga uma	94.1	97.9	97.9	0.0%	4.0%	0.00	0.00	0.00
4.2	Manutensaun no hadiak hela fatin	100.6	100.8	100.8	0.0%	0.2%	0.70	0.70	0.00
4.3	Be, eletrisidade, gas no sira seluk	107.3	110.2	110.2	0.0%	2.7%	1.94	1.94	0.00
<b>5</b>	<b>MANUTENSAUN RUTINA BA EQUIPAMENTO NO MOBILARIO UMA LARAN</b>	<b>119.4</b>	<b>118.9</b>	<b>118.5</b>	<b>-0.3%</b>	<b>-0.8%</b>	<b>3.16</b>	<b>3.15</b>	<b>-0.01</b>
5.1	Mobiliario no tekstil uma laran	108.6	108.8	108.8	0.0%	0.2%	0.08	0.08	0.00
5.2	Manutensaun uma laran	133.3	126.9	121.9	-3.9%	-8.6%	0.25	0.24	-0.01
5.3	Sasan no kolen ba equipamento uma laran	118.9	118.9	118.9	0.0%	0.0%	2.82	2.82	0.00
<b>6</b>	<b>SAUDE</b>	<b>122.0</b>	<b>122.0</b>	<b>122.0</b>	<b>0.0%</b>	<b>0.0%</b>	<b>0.40</b>	<b>0.40</b>	<b>0.00</b>
6.1	Produitu medicamentos no material equipamentos	126.5	126.5	126.5	0.0%	0.0%	0.34	0.34	0.00
6.2	Doutor no atendimento husi hospital	100.0	100.0	100.0	0.0%	0.0%	0.06	0.06	0.00
<b>7</b>	<b>TRANSPORTASAUN</b>	<b>102.2</b>	<b>102.5</b>	<b>102.5</b>	<b>0.0%</b>	<b>0.3%</b>	<b>3.43</b>	<b>3.43</b>	<b>0.00</b>
7.1	Sosa kareta	93.3	90.8	90.8	0.0%	-2.7%	0.27	0.27	0.00
7.2	Utiliza equipamento transportasaun pessoal	84.5	85.6	85.6	0.0%	1.3%	1.20	1.20	0.00
7.3	Hadia transportasaun	118.8	118.8	118.8	0.0%	0.0%	1.96	1.96	0.00
<b>8</b>	<b>KOMUNIKASAUN</b>	<b>101.2</b>	<b>98.4</b>	<b>98.4</b>	<b>0.0%</b>	<b>-2.8%</b>	<b>1.37</b>	<b>1.37</b>	<b>0.00</b>
8.1	Hadia equipamento telekomunikasaun	101.2	98.4	98.4	0.0%	-2.8%	1.37	1.37	0.00
<b>9</b>	<b>REKREASAUN NO KULTURA</b>	<b>108.8</b>	<b>108.8</b>	<b>108.8</b>	<b>0.0%</b>	<b>0.0%</b>	<b>3.24</b>	<b>3.24</b>	<b>0.00</b>
9.1	Equipamentos audio visual, fotografian no produs informasaun	109.2	109.2	109.2	0.0%	0.0%	0.00	0.00	0.00
9.2	Sasan rekreasaun no kultura	108.5	108.5	108.5	0.0%	0.0%	2.41	2.41	0.00
9.3	Jornal, livru no equipamento hakerek	109.4	109.4	109.4	0.0%	0.0%	0.83	0.83	0.00
<b>10</b>	<b>EDUKASAUN</b>	<b>152.7</b>	<b>152.7</b>	<b>152.7</b>	<b>0.0%</b>	<b>0.0%</b>	<b>1.34</b>	<b>1.34</b>	<b>0.00</b>
10	Edukasaun	152.7	152.7	152.7	0.0%	0.0%	1.34	1.34	0.00

Periode referencia husi indise: Dezembru 2012 = 100.0



## NOTAS ESPLIKASAUN

### NOTA BA UZA NAIN

IPK serie 2 inkorpora rezultadu husi revisaun bo'ot iha serie 1 no troka todan iha IPK Timor Leste. Todan IPK serie 2 baseia ba rezultadu Survei Rendementu no Despeza Uma Kain 2011 (*Household Income and Expenditure Survey 2011*). Informasaun rua ne'ebe publika kona-ba revizaun. Primeru, *'Review of Timor Leste Consumer Price Index 2012: Issues for Consideration'* publika iha Novembru 2012, ne'ebe husu no buka hatene opiniaun uza nain sira kona-ba revisaun no todan foun ne'ebe aplika iha serie 2. Segundu, *'Introduction of the Series 2 Timor Leste Consumer Price Index'* publika iha 17 Maio 2013, kona-ba rezultadu husi faze konsultasaun uza nain sira no desizaun ne'ebe foti kona-ba IPK serie 2. Informasaun rua ne'e bele hare iha portál DGE [www.statistics.gov.tl](http://www.statistics.gov.tl)

### DESKRISAUN BADAQ BA IPK

IPK sukat mudansa presu kada períodu husi raga produktu no servisu ne'ebe sura proporsaan despeza husi rezidente uma kain. Raga ida ne'e kobre produktu no servisu oin-oin, hanesan iha grupu 10 tur mai ne'e: 1. Hahan no Bebidas laos Alkohol; 2. Alkohol no Tabaku; 3. Hatais no Sapatu; 4. Uma; 5. Manutensaun Rutina no Ekipamentu Uma; 6. Saude; 7. Transporte; 8. Komunikaun; 9. Rekreasun no kultura; 10. Edukasaun.

Informasaun klaru liu tan kona-ba IPK Timor Leste no matadalan ba IPK Timor Leste bele hare iha portál DGE iha [www.statistics.gov.tl](http://www.statistics.gov.tl)

### PUBLIKASAUN INDISE

Indise Presu Konsumidór produs husi Diresaun Geral Estatística no publika kada fulan.

Indise primeru ne'ebe publika husi DGE maka Indise Presu Konsumedór Timor Leste. Dadus ba indise nasional aprezena iha gráfiku no tabela 1 publikasaun.

GDE mos publika indise rua seluk maka hanesan indise Dili ne'ebe reprezenta movimentu presu iha munisípiu Dili no Indise Ex-Dili ne'ebe kobre munisípiu seluk iha Timor Leste. Iha serie indise IPK ne'e kompila uza raga produktu ne'ebe aprezena iha tabela 2 no 3 iha publikasaun.

### REKOILA PRESU BA IPK

Presu ba produktu no servisu maioria liu kolekta husi staf ou ekipa IPK ne'ebe servisu iha eskritóriu nasional iha Dili. Presu ba produktu husi munisípiu kolekta husi staf sira ne'ebe servisu iha eskritóriu estatística iha kada munisípiu, amostra presu balun kolekta husi survei espesial.

### MODELU TODAN

Grupú bot 10 iha IPK serie 2 fahe ba grupú gastu 35 no kada grupú gastu iha todan ketak. Bainhira halo kalkulasiun indise, uza todan iha kada grupú gastu ne'e halo kombinasaun ba mudansa presu iha kada grupú gastu. Modelu todan iha IPK serie 2 mos bele haree iha portál DGE iha [www.statistics.gov.tl](http://www.statistics.gov.tl)



#### ANÁLIZA BA MUDANSA PRESU

Mudansa indise husi periodu ba periode bele espresa hanesan mudansa pontu indise ou bele mos mudansa persentajen. Mudansa persentajen kalkula uza movimentu númeru indise rua ne'ebe diferente:

Mudansa entre fulan hanesan kada tinan tutuir malu

Mudansa entre fulan tutuir malu

$$\text{Mudansa persentajen (\%)} = \frac{\text{indise}_t - \text{indise}_{t-1}}{\text{indise}_{t-1}} \times 100\%$$

Ezemplu tuir mai esprika metodu kalkula mudansa pontu indise ou mudansa persentajen entre periode rua:

Indise fulan Janeiro 2013 101,4

Indise fulan janeiro 2012 90,7

$$\text{Mudansa persentajen (\%)} = \frac{101,4 - 90,7}{90,7} \times 100\%$$

$$\text{Mudansa persentajen (\%)} = \frac{10,7}{90,7} \times 100\%$$

$$\text{Mudansa persentajen (\%)} = 0,11797133 \times 100\%$$

$$\text{Mudansa persentajen (\%)} = 11,8\%$$

Kada tabela iha publikasaun fornese detailu konaba análise movimentu iha IPK no inklui mos informasaun ba mudansa iha grupu IPK no mos grupu gastu iha grupu IPK nia laran. Iha tabela ne'e mos hatudu kontribuisaun husi kada grupu gastu ba total IPK. Ezemplu, IPK Timor Leste 2013 hetan kontribuisaun 17,85 pontu indise husi grupu fós no total grupu hotu iha IPK hetan númeru IPK 101,3 iha Janeiro 2013. Iha koluna final hatudu kontribuisaun ba mudansa pontu indise grupu hotu inklui grupu gastu.

#### RONDE (ROUNDING)

Númeru indise ne'ebe publika babain ronde ba decimal ida, no mudansa persentajen (ronde ba decimal ida) kalkula husi númeru indise ne'ebe ronde tiha ona. Hanesan mos, ida ne'e posivel bele rezutla mudansa persentajen ba nivel grupu IPK diferente ho mudansa persentajen ba nivel indise komponente (ezemplu, mudansa persentajen total grupu hotu iha IPK diferente ho mudansa persentajen ba grupu gastu ne'ebe iha grupu IPK nia laran)

#### REVIZAUN

Revizaun ba indise orijinal IPK bele halo bainhira iha sirkunstansia exesionál, hanesan atu halo koresaun ba erru signifikante ida. Periodu referensia indise (ezemplu, periodu ne'ebe estabesele valor indise 100.0 iha tinan Dezembru 2012) sei muda periodikamente.

#### DADUS DISPONIVEL

Hanesan estatistik ou dados ne'ebe hatudu iha publikasaun ida ne'e, iha dados ne'ebe detailu liu tan (iha formatu tempu oin-oin/ in *time seires format*) disponivel iha portal DGE.



**DIRECÇÃO GERAL DE ESTATÍSTICA  
TIMOR-LESTE**

**Direcção Geral de Estatística  
Rua de Caicoli, Po Box 10  
Dili, Timor-Leste  
[www.statistics.gov.tl](http://www.statistics.gov.tl)**